



Novembre 2008,
Vol. 4, no: 13
www.st-colomban.qc.ca

ISSN 1913-343X



Rapport du maire sur la situation financière 2008

Selon les dispositions de l'article 955 du code municipal, je vous dépose aujourd'hui, le 11 novembre 2008, le rapport sur la situation financière de la municipalité et ce, quatre semaines avant que le budget pour la prochaine année 2009 ne soit adopté par le conseil municipal. L'objectif de ce rapport est de vous informer sur les réalisations de l'année et des états financiers de l'heure, en attendant bien sûr le **rapport du vérificateur-comptable**.

Dans un premier temps, suite au dépôt du rapport financier du vérificateur en date du 13 mai 2008, la municipalité a dégagé un surplus de **762 987 \$**. De ce surplus, une somme de 175 000 \$ a été affectée au fonds de roulement, et une de 275 000 \$ au fonds du réseau routier, le reste sera pour la hausse du coût de l'essence et d'autres imprévus. Pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2008, **les prévisions laissent présager un surplus de 388 602 \$**. De cette somme, un montant total de 370 137 \$ a déjà été affecté à des travaux de voirie additionnels.

Malgré toutes les dépenses encourues pour améliorer nos infrastructures municipales, le taux d'endettement de la municipalité demeure de beaucoup inférieur à la moyenne des villes similaires au Québec et aux autres villes de notre MRC. Le pourcentage affecté au service de **la dette est de 7,70% comparativement à 19,15%** pour les villes de la MRC.

Parmi les **principales réalisations** de l'exercice financier 2008, citons :

Service des Travaux publics :

- Travaux majeurs de réfection de chaussée sur les grandes routes : montée Filion, Saint-Paul, Saint-Nicholas et Rivière-du-Nord;
- Une couche d'asphalte de base sur Saint-Nicholas et le drainage de la rue du Chatelet;
- Acquisition d'un écran d'étayage (sécurité) pour les travaux de tranchées;
- Travaux effectués par la pelle hydraulique dont la municipalité a fait l'acquisition en juin 2008 et dont je vous ai vanté les mérites lors de l'annonce du budget :
 - Rue du Boisé, 2 300 pi : dynamitage 106 000 pi³ – reprofilage de fossé et installation de 2 130 pi de ponceaux;
 - Montée Filion : dynamitage, 7 062 pi³ - reprofilage de fossé et remplacement de 2 ponceaux de 36 po sur 985 pi;
 - Rue Jacques : Ponceau de 24 po X 60 pi à l'intersection de la montée Filion;
 - Chemin Huot : 2 800 pi de fossé et un ponceau. 15 po X 35 pi;
 - Aqueducs Larochelle et Phelan : installation de purges;
 - Rues Larivière, des Fougères et Champ Fleuri : 10 000 pi de fossés;
 - Rues Estelle, Calypso et Jacques : 8 200 pi de fossés;
 - Rue du Châtelet : 4 900 pi de fossés;
 - Côte St-Nicholas : dynamitage, fossés et ponceaux.

Service de l'Aménagement, Environnement et Urbanisme

- Aqueducs :
 - Réalisation de l'étude ESSIDES (évaluation de l'influence des eaux de surface sur l'eau captée);
 - Réalisation de l'étude DRASTIC (détermination des aires de protection et de l'indice de vulnérabilité);
 - Réfection de la plomberie et des équipements à l'aqueduc Phélan (Larochelle d'ici le 31 décembre 2008);

Dans ce numéro :

Situation financière (suite)	2-3
La santé de nos lacs.....	4
Communiqué du Service de Sécurité Incendie.....	4
La guignolée.....	4
Lecture publique.....	4
Paroisse de Saint-Colomban.	5
Club Optimiste : nouveau conseil d'administration.....	5
Les Scouts ont leur municipalité à cœur.....	5
Conférence-dégustation : le champagne.....	6
Pièce de théâtre pour jeunes "Jack et le haricot magique"	6
Vaccination contre la grippe	6



- Révision du règlement (478) concernant les politiques et procédures applicables à la gestion de l'eau.
- Rédaction du nouveau règlement pour les nouveaux projets domiciliaires :
 - 14 protocoles d'ententes signés avec les promoteurs, pour 5,64 km de nouveaux chemins.
- Suivi des dossiers d'infractions et plaintes dont 59 constats d'infractions;
- Coordination et suivi de l'étude hydrogéologique;
- Mise en place d'une pochette du nouvel arrivant;
- Suivi du dossier schéma d'aménagement, plan d'urbanisme et règlements d'urbanisme;
- Relevé des cours d'eau sur le territoire et cartographie;
- Rédaction du nouveau règlement sur la gestion des fosses septiques – (vidange des fosses septiques aux deux ans pour une résidence permanente);
- Acquisition du module de gestion des fosses septiques et suivi auprès des citoyens pour la vidange des fosses (plus de 1500 entrées à ce jour);
- Vérification de 155 installations septiques situées sur le bord des lacs Gauthier, l'Heureux, Capri et Légaré dont 71 se sont avérées en situation non conformes et ont exigé un suivi immédiat;
- Vérification et suivi de l'état de santé de 9 lacs;
- Émission de 204 permis de constructions neuves au 1^{er} novembre pour une valeur estimée de 33 347 000 \$ ce qui équivaut à environ 163 500 \$ par unité et ce, sur des terrains de plus de 40 000 pieds carrés majoritairement. C'est ça encadrer le développement ! ;
- Participation à la Fête du printemps (vente de 125 composteurs domestiques, 2000 arbres ont été distribués et plusieurs centaines d'arbustes ont été distribués pour les bandes riveraines) et conférences;
- Plus de 210 nouveaux lots créés suite à des permis de lotissement.

Service de **Sécurité Incendie**

- Installation de quatre bornes sèches réservoirs de 6 000 gallons dans les nouveaux développements résidentiels (Oiselet Sud, La Capricieuse, des Pensées, Louise) portant au nombre de 15 les bornes sèches réservoir SR installées et opérationnelles;
- Entente intermunicipale avec la ville de Mirabel pour le partage du territoire secteur Lajeunesse pour minimiser le temps de réponse, le tout en conformité avec le schéma de couverture de risques;
- Processus de remplacement du camion pompe-citerne;
- Revue complète de la réglementation incendie;
- Suivi des dossiers d'infractions et plaintes : 33 constats d'infractions;
- Un total de 159 appels reçus;
- Au niveau de la prévention, 632 visites à domicile;
- 60 plans d'intervention réalisés.

Service des **Loisirs et des Activités communautaires**

- Aménagement d'un sentier multi-fonctionnel de 1,5 km sur le terrain municipal à proximité de l'école la Volière;
- Ajout de 2 modules de jeu au parc Larochelle et de 1 module au parc-école de l'Orée-des-Bois;
- Acquisition d'un terrain de tennis pour le secteur Larochelle (Esso);
- Aménagement du parc Phelan : deux grands terrains de soccer dont un provincial éclairé, deux terrains de tennis, un skate, un jeu d'eau, etc;
- Aménagement de deux terrains de basket à l'Orée-des-Bois;
- Aménagement de deux terrains de soccer au parc Larochelle;
- Ouverture officielle de la Maison des jeunes le 3 novembre 2008;
- Tenue du conseil des jeunes avec le Forum jeunesse, le 13 mai 2008;
- Tenue de la Fête du printemps les 31 mai et 1^{er} juin 2008;
- Tenue des Médiévales, les 30 et 31 août 2008 et 1^{er} septembre;
- Signature d'une entente avec Mesures alternatives :règlements de conflits de voisinage, etc;
- Organisation de la Fête Nationale avec tous les organismes du milieu, les artistes locaux et le feu d'artifice reconnu régionalement.

Service de la **Bibliothèque, de la Culture et des Communications**

- 3261 abonnés à la bibliothèque;
- Accueil des classes et des CPE;
- Acquisitions et traitements de plus de 800 documents;
- Club des Aventuriers du livre;
- Heures du conte bi-mensuelles;
- Pièces de théâtre pour jeunes;
- Tenue d'un concert jazz lors de la Fête du printemps;
- Journées de la culture : 30 artistes et plus de 500 visiteurs;
- 2^{ième} édition des Sculptures sur neige : 40 participants, 500 visiteurs;
- Tenue du concert de Jonathan Painchaud;
- Adoption du plan d'action de la politique culturelle;
- Conférences diverses : différents auteurs, connaissance des vins, etc;
- Communications : guide du citoyen, calendrier de la municipalité, Le Colombanois mensuel, affiches et dépliants pour tous les services municipaux.

Service de l'**Administration et des Ressources humaines**

- Tenue d'élections partielles le 24 août 2008;
- Partage des équipes de travail des services de voirie et de loisirs;
- Démission de M. Robert Demers, et embauche de M. Michel Raymond à titre de directeur des travaux publics;
- Nomination de M. Marc-André Landry comme préventionniste aux incendies.
- À finaliser, le dossier de l'équité salariale avec les employés;
- Municipalisation des chemins entretenus par la municipalité ;
- Discussion d'une entente de partage des coûts sur une partie de Saint-Nicholas avec les villes de Saint-Jérôme et Mirabel;
- Entente avec la municipalité de Gore pour l'entretien du chemin Laroche;
- Agenda 21 en cours de préparation pour le budget 2009.

Je tiens à remercier tous les directeurs et directrices, Mme Lucie Jubinville, Mme Suzanne Rainville, M. Dominic Noisieux, M. Frédéric Broué, M. Jean Lacroix, et M. Michel Raymond, le petit nouveau et M. Denis Marchand comme contremaître, tous les employés et M. Claude Panneton, directeur-général, qui ont participé en me fournissant les informations pertinentes pour ce rapport.

Ces réalisations se sont effectuées sur une période de 10 mois et avaient été planifiés dans le budget 2008, alors que nous avons ajouté d'autres travaux d'importance qui se devaient d'être faits et que nous avons réalisés grâce au surplus de la croissance économique.

Conformément aux dispositions de l'article 11 de la Loi sur le traitement des **élus municipaux**, je vous confirme que la rémunération annuelle du maire est de 33 897 \$, plus une allocation de dépenses de 14 242. La rémunération de chaque conseiller est de 8 280 \$, plus une allocation de dépenses de 4 140 \$.

L'administration municipale doit également déposer la liste de **tous les contrats municipaux de plus de 25 000 \$** que la municipalité a conclus depuis le dernier rapport de la situation financière. Cette liste sera disponible à l'hôtel de ville.

Le 9 décembre prochain, le conseil municipal présentera les prévisions budgétaires ainsi que le plan triennal d'immobilisations pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2009 lesquels vous seront présentés dans Le Colombanois de décembre. Il sera également disponible sur le site Internet (www.st-colomban.qc.ca), ainsi qu'à l'hôtel de ville.

Je vous remercie de votre attention.

Roland Charbonneau,
Maire de Saint-Colomban
Préfet de la MRC

Résultats : Santé des lacs

Un suivi des lacs a été mené à l'été 2008 pour faire suite à celui de l'année dernière. Les résultats ont démontré une **légère amélioration de la qualité de l'eau pour presque tous les lacs**. Cette amélioration est probablement reliée au temps frais que l'on a connu cet été. Les lacs étudiés sont en majorité dans un stade avancé de vieillissement. Il est donc **important de continuer à revégétaliser les berges et à bien entretenir les installations septiques**, car se sont les principales sources de nutriments pour les lacs. Surveillons aussi l'application d'engrais chimiques ou de type compost près des lacs, se sont de grandes sources d'apport en phosphore.

Une bonne nouvelle concernant les détergents à vaisselles : **d'ici 2010 les savons phosphatés seront réglementés**, nous n'auront donc plus à se poser la question sur le meilleur savon à utiliser.

Pour plus d'informations sur les résultats de l'étude de nos lacs, contactez-nous :

Cindy Bernier
450 436-1453 poste 244

Service de Sécurité Incendie

Communiqué

M. Marco Doucet a été nommé chef aux opérations pour le SSI Saint-Colomban et M. Marc-André Landry, préventionniste T.P.I Saint-Colomban, directeur examinateur au conseil administratif de l'Association des Techniciens en Prévention Incendie du Québec.

La Guignolée : 6 décembre 2008

On sait que les denrées non périssables recueillies lors de la guignolée seront distribuées aux plus démunis, une façon à nous de leur rappeler qu'ils ne sont pas seuls et que nous pensons à eux. **Une fois par année, ce n'est pas trop !**

Les **Services d'Urgence de la Région de Mirabel Inc.** organisent le **6 décembre 2008** leur guignolée annuelle dans les rues de Saint-Colomban. Vous pourrez également **vous rendre directement à l'hôtel de ville de Saint-Colomban** pour apporter vos denrées non-périssables. Pour recevoir un **panier de Noël**, les personnes ou familles doivent s'inscrire à l'hôtel de ville le plus tôt possible .

Date : **6 décembre 2008**
Heures : **9 h à 16 h**
Lieu : Dans les rues **et** à l'hôtel de ville de Saint-Colomban
Inscriptions pour paniers de Noël : **450 436-1453 poste 236**

Participez nombreux !!!

Lecture publique : Invitation spéciale

Un bain de mots en compagnie de talentueux auteurs locaux

Les participants à l'atelier d'écriture « **Jouons de la plume !** » vous invitent à venir entendre quelques textes de leur cru, en toute simplicité. Par la même occasion, vous aurez l'occasion d'ajouter votre voix à celles des lecteurs en **partageant quelques-uns de vos textes ou de ceux de vos auteurs préférés.**

Venez en grand nombre, lecteurs et auditeurs.

Prix de présence (livres et rabais pour le prochain atelier d'écriture)

Date : **Mercredi, 10 décembre 2008**
Heure : **19 h 30**
Lieu : **Bibliothèque de Saint-Colomban**
Informations et inscriptions : **Chantale Cormier : 450 569-9283**



Paroisse de Saint-Colomban

Recherchés : Nous sommes à la recherche de personnes qui auraient quelques heures pour faire de menus travaux : nettoyer les portes-lampions, pelleter l'entrée de l'église et du presbytère, envoyer des lettres, répondre au téléphone et entrer des données à l'ordinateur.

Assemblée des paroissiens : Lors de cette assemblée qui aura lieu le **dimanche 7 décembre 2008** immédiatement après la messe, nous procéderons à l'**élection de deux marguilliers** pour remplacer Madame Francine Poulin et Monsieur Henri Lagacé qui terminent deux termes de trois ans. Le rôle principal d'un marguillier est de veiller à la gestion et à l'entretien des biens de la Fabrique (église, presbytère, salle paroissiale et cimetière). Le conseil de Fabrique organise des campagnes de financement afin de garder notre église, pour continuer d'offrir la catéchèse et les services religieux chrétiens, participe à diverses activités ou fêtes organisées par la municipalité ou autres organismes et depuis le printemps dernier offre l'aide alimentaire aux plus démunis de la paroisse. Les membres du conseil de Fabrique sont convoqués à une réunion mensuelle d'une durée de moins de deux heures.

Cimetière : Veuillez prendre note que le **cimetière sera fermé** durant la saison hivernale. Il n'y aura pas d'inhumation entre le **1^{er} décembre 2008 et le 30 avril 2009**.

Loterie : Félicitations aux gagnants de nos trois derniers tirages ! Vu le succès de cette activité, **nous récidiverons l'an prochain**. Vous pourrez acheter votre **billet** au coût de **60 \$** (aussi payable en deux ou trois versements). Chaque billet vous donnera droit au tirage mensuel de **trois prix** : le 1^{er} de **300 \$**, le 2^e de **200 \$** et le 3^e de **100 \$**. Les tirages auront lieu le deuxième dimanche de chaque mois de l'année 2009 (soit 12 tirages pour l'année). Les billets sont en vente au presbytère et auprès des marguilliers.

Informations : **Béatrice Daoust : 450 431-1294 ou 450 432-1993**



Club Optimiste de Saint-Colomban

Un nouveau **conseil d'administration a été élu au sein du club Optimiste de Saint-Colomban**.

Monsieur Sylvain Hamiaux occupe le poste de secrétaire-trésorier, **Monsieur Germain Beaulieu** celui de vice-président, Madame **Claudette Benoit** et Monsieur **Serge Lefrançois** sont respectivement directrice et directeur, et moi-même, **Réjean Clusiau** assure la présidence pour la prochaine année.

À vous, résidents de la municipalité de Saint-Colomban, qui avez à coeur le bien être de vos enfants, venez vous joindre à nous pour qu'ensemble nous puissions faire plein d'activités leur permettant une saine évolution dans notre municipalité.

Informations : **M. Réjean Clusiau : 450 438-4608**
ou par courriel : **rejeanclusiau@videotron.ca**



63ième groupe Scout : Les Scouts ont leur municipalité à coeur

Les **11 et 12 octobre derniers**, la 63ième unité éclaireure de Saint-Colomban a procédé au **nettoyage et ramassage de bois mort et autres déchets dans le sentier pédestre de l'école l'Orée-des-Bois**. Le tout s'est fait en partenariat avec la compagnie « **Coupes Forexpert Inc.** » qui a fourni sa déchiqueuse pour recycler le bois en paillis que les scouts ont par la suite étendu le long du sentier pédestre. **Merci à tous ces gens pour avoir rendu possible l'embellissement de notre environnement.**



Bibliothèque et Culture



Conférence-Dégustation de champagne

« Le vin de la région de Champagne »

Conférencière :

Louise Gagnon, sommelière

Date : Jeudi, 27 novembre 2008

Heure : 19 h 30

Coût : 10 \$ / personne

Lieu : Hôtel de ville

Réservations :

450 436-1453 poste 301

Pièce de théâtre pour jeunes

Les Productions Flash Boum & Patatra!

présentent

« **Jack et le haricot magique** »

Date : Dimanche, 7 décembre 2008

Heure : 10 h 30

Lieu : Hôtel de ville

Coût : Gratuit

Réservations :

450 436-1453 poste 301

BIENVENUE À TOUS !!!

Centre de santé et de services sociaux de Saint-Jérôme

Vaccination contre la grippe

Lieu : Galeries Laurentides :
500 boul. des Laurentides,
Saint-Jérôme

(1er étage, en face de L'Univers du dollar)



pour la clientèle éligible aux vaccins gratuits*

6 h À 16 h		13 h À 20 h	
MARDI	VENDREDI	MERCREDI	JEUDI
11 Nov.	14 Nov.	12 Nov.	13 Nov.
18 Nov.	21 Nov.	19 Nov.	20 Nov.
25 Nov.	28 Nov.	26 Nov.	27 Nov.
2 Déc.	5 Déc.	3 Déc.	4 Déc.
9 Déc.	12 Déc.	10 Déc.	11 Déc.

INFORMATIONS:

450 432-2777

poste 5500

www.cdsj.org

* Aux personnes de 60 ans et plus, aux personnes ayant une maladie chronique et aux membres de leur entourage, aux enfants de 6 à 23 mois et à ceux qui vivent avec ou qui en prennent soin (services de garde à l'enfance), ainsi qu'aux travailleurs (euses) de la santé.